

AGREEMENT ON MARINE FISHERIES  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF JAPAN  
AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF MOROCCO

The Government of Japan and the Government  
of the Kingdom of Morocco,

Considering their common concern for the  
rational management, conservation and optimum  
utilization of the fishery resources of the sea,

Taking into account the adoption of the  
United Nations Convention on the Law of the  
Sea,

Recognizing that the Government of the  
Kingdom of Morocco exercises, in accordance  
with international law, jurisdiction over the  
living resources in its adjacent waters within  
a zone of 200 nautical miles (hereinafter  
referred to as "the Moroccan waters"), and

Wishing to develop mutually beneficial  
cooperation in the field of marine fisheries  
and in this way to strengthen the friendly  
relations existing between Japan and the  
Kingdom of Morocco.

Have agreed as follows:

Article 1

The Government of Japan and the Government  
of the Kingdom of Morocco undertake to ensure  
close cooperation between the two countries  
in the field of marine fisheries.

## Article 2

1. The Government of the Kingdom of Morocco undertake to permit fishing vessels of Japan to fish within the Moroccan waters in accordance with the relevant laws and regulations of the Kingdom of Morocco.
2. The Government of the Kingdom of Morocco shall determine, on the basis of the best available scientific evidence, the allocations of parts of total allowable catches surplus to harvesting capacity of Moroccan fishing vessels and the other terms and conditions concerning fishing activities of fishing vessels of Japan within the Moroccan waters.
3. The Government of the Kingdom of Morocco shall notify the Government of Japan of the determination referred to in paragraph 2 of this Article on a timely basis.

## Article 3

The Government of the Kingdom of Morocco shall issue licenses, in accordance with the relevant laws and regulations of the Kingdom of Morocco, to enable fishing vessels of Japan to engage in fishing within the Moroccan waters.

## Article 4

The Government of Japan shall take necessary measures to ensure, in accordance with the relevant laws and regulations of Japan:

that fishing vessels of Japan unless licensed by the Government of the Kingdom of Morocco shall not engage in fishing within the Moroccan waters; and that nationals and fishing vessels of Japan engaging in fishing under this Agreement shall comply with the provisions of this Agreement and with the terms and conditions of licenses issued by the Government of the Kingdom of Morocco.

#### Article 5

The Government of Japan and the Government of the Kingdom of Morocco shall jointly examine appropriate arrangements to encourage fishing vessels of Japan to use Moroccan ports to ship or discharge crew members and for such other purposes as may be agreed upon.

#### Article 6

In cases of seizure by the authorities of the Kingdom of Morocco of fishing vessels of Japan engaging in fishing under this Agreement, the Government of Japan will be promptly notified of the action taken through diplomatic channels.

#### Article 7

1. The Government of Japan and the Government of the Kingdom of Morocco shall carry out consultations annually regarding the implementation of this Agreement including the

determination of the detailed terms and conditions concerning fishing activities of fishing vessels of Japan within the Moroccan waters.

2. The Government of Japan and the Government of the Kingdom of Morocco shall jointly examine, as appropriate in light of the development of fisheries relations between the two countries pursuant to the provisions of this Agreement, the possibility of expanded bilateral cooperation, including future cooperation on such matters as exchanges of technical information and personnel, training, transfer of technology and facilitation of cooperative arrangements between Japanese and Moroccan enterprises with respect to utilization of fishery resources.

#### Article 8

Nothing in this Agreement shall be deemed to prejudice the views or positions of either Government in regard to any question of the law of the sea related to the United Nations Convention on the Law of the Sea.

#### Article 9

1. This Agreement shall enter into force on the date of receipt by the Government of Japan of the written notification from the Government of the Kingdom of Morocco of the completion of internal legal procedures for the entry into force of this Agreement.

2. This Agreement shall remain in force for a period of one year and shall continue in force thereafter until the expiration of six months from the day on which either Government shall give written notice of its intention to terminate this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE at Rabat, on the            day of September, 1985; in duplicate in the English language.

For the Government  
of Japan:

For the Government of  
the Kingdom of Morocco: